

**THE MAIN FEATURES OF ENGLISH SYNONYMS
IN TOURISM INDUSTRY
(BASED ON THE PRE-INTERMEDIATE COURSEBOOK
ENGLISH FOR INTERNATIONAL TOURISM)**

Anastasiya Antonova, Anna Zadorozhnyia, Nadiya Yurko, Ulyana Protsenko

Lviv State University of Physical Culture

Introduction. Tourism is, probably, the single largest international trade in the world which makes it impossible for anyone's life to keep unaffected by it. As one of the biggest and the most dynamic industries in the world, it influences all the aspects of social life, including language. Development of international tourism has given rise to the increase in professional communication in the field. English, being generally accepted the international language of communication, is an inexhaustible source of terms for tourism industry. Large number of tourism terms is continually coined, increasing the amount of synonyms.

Despite the popular linguistic opinion on synonymy as undesirable phenomenon in terminology [1, 2], many scientists agree that synonymous terms, as a part of general language synonymy, are the natural indicator of terminological system development [3, 4, 5].

From pedagogical point of view, the study of synonyms is not only interesting for learners, but also helps them to master the language well. Some researches indicate that synonymy may highly facilitate an increase in vocabulary knowledge [7]. It enables people to express themselves vividly, avoid repetition and misunderstanding, which is of great importance for professional communication in all spheres, the international tourism in particular.

Thus, the actuality of our research is determined by the ceaseless process of tourism terminology creation and the professional need of tourism students to expand their English synonyms vocabulary.

The research is **aimed** at the study of general features of English synonyms in tourism industry. The task of the research is to classify the tourism synonyms presented in the sample due to the level of language system, the structural components and the length of synonymous strings.

Consequently, the object of research is the English synonymy in tourism terminology, and the subject concerns the main peculiarities of English synonyms in tourism industry.

Methods of research: literature analysis, comparative method and method of structural analysis.

Results and discussion. The material under research is the sample of tourism synonyms from the pre-intermediate coursebook English for International Tourism [6]. The choice of the sample source was predetermined by authenticity of the language material presented in the coursebook, and the curriculum of English professional language for tourism students at Lviv State University of Physical Culture.

The first issue to be examined is the tourism synonymy patterns due to the level of language system. Results of the material research reveal the presence of such main synonymy patterns in tourism industry:

- word-formative variants – 38% (e.g. covering letter – cover letter);
- orthographic variants – 12% (e.g. holiday-maker – holiday maker);
- syntactic variants – 17% (e.g. price of the room – the room price).

The structural analysis of the sample under research illustrates the following structural types of the tourism synonyms:

- one-component terms – 19% (e.g. dish – meal – course);
- compound terms – 65% (e.g. peak season – high season);

- one-component and compound terms – 16% (e.g. galley – ship's galley).

The research outcomes also suggest that English synonyms in tourism industry tend to form the synonymous strings exemplified below:

- two-synonym strings – 56 % (e.g. cruise lines – cruise companies);
- three-synonym strings – 31% (e.g. barman – bartender – barkeeper);
- four-synonym strings – 11% (e.g. holiday – vacation – break – time-off);
- five-synonym strings – 2% (e.g. price – rate – cost – charge – fee).

Conclusion. On the grounds of the above research findings the following conclusions can be made:

- The language level of word-formation appears to have prevalence in the English synonymy of tourism industry.
- There is a clear tendency of complex terms to be the most productive structural type in tourism synonymy.
- Two-synonym strings clearly prevail in the tourism terminology of English language.

The perspectives of further research are the terms systematization and compiling a tourism glossary of synonyms considering their main features in the English language.

References

1. Кутина Л. Л. Формирование терминологии физики в России / Л. Л. Кутина. – М.-Л. : Наука, 1966. – 287 с.
2. Лотте Д. С. Вопросы заимствования и упорядочения иноязычных терминов и терминологических элементов / Д. С. Лотте. – М. : Наука, 1982. – 152 с.
3. Рибак Н. Існування дублетних термінів як показник безперервного процесу творення термінології / Н. Рибак, Т. Рибак, Н. Хомик // Тези 4-ї Міжнародної наукової конференції ["Проблеми української науково-технічної термінології"]. – Львів: Львівська політехніка, 1996. – С. 20–21.
4. Турчин В. В. Прагматика наукового терміна / В. В. Турчин. – Івано-Франківськ : Факел, 2004. – 227 с.
5. Вакуленко М. О. Проблема синонімії в природничих терміносистемах / М. О. Вакуленко // Studia Linguistica. – 2009. – Вип. 2. – С. 85–90.
6. Dubicka I. English for International Tourism. Pre-intermediate / Iwona Dubicka, Margaret O'Keeffe. – Harlow : Pearson Education Limited, 2004. – 144 p.
7. Webb S. The effects of synonymy on second-language vocabulary learning / Stuart Webb // Reading in a Foreign Language. – October, 2007. – Volume 19, Number 2. – pp. 120–126.